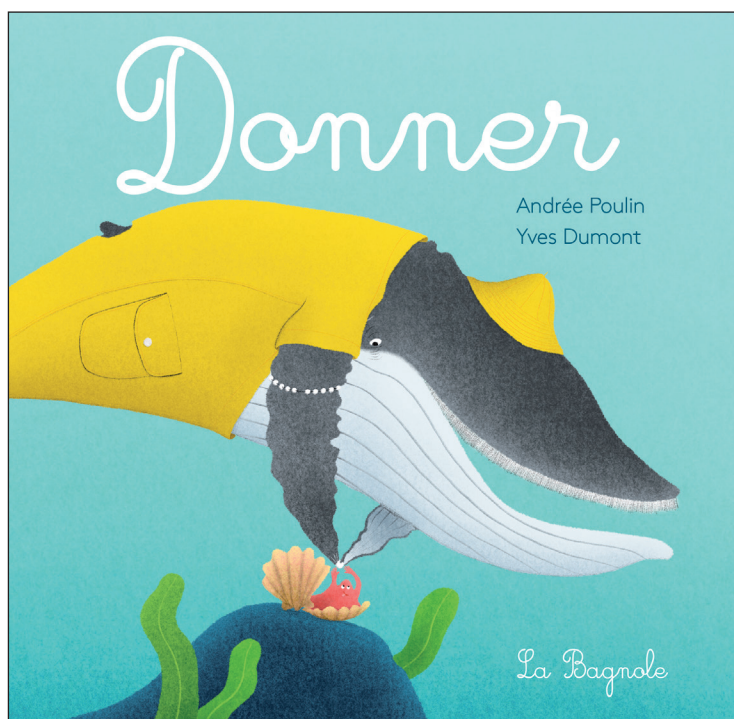


Fiche pédagogique

Document préparé par Annie Lalonde en collaboration avec Andrée Poulin



• Résumé •

Qu'est-ce qui fait plaisir?
Qui fait sourire?
C'est un mot qui rime avec aimer.
Aussi tendre qu'un câlin,
aussi doux qu'un bisou,
c'est le mot... donner.

Thèmes abordés dans ce livre : Le don –
Le partage – Le bonheur – L'ouverture
aux autres

Texte de : ANDRÉE POULIN

Illustrations de : YVES DUMONT

LES ÉDITIONS DE LA BAGNOLE

Groupe cible : À partir de 4 ans

Collection : La vie devant toi

Prix : 19,95 \$

ISBN : 978-2-89714-384-8



• Informations pédagogiques

DOMAINE GÉNÉRAL

Vivre-ensemble et citoyenneté.

DOMAINES D'APPRENTISSAGE

Les langues, les arts et les sciences.

COMPÉTENCES ÉDUCATION PRÉSCOLAIRE

- Accroître son développement physique et moteur ;
- Construire son estime de soi ;
- Vivre des relations harmonieuses avec les autres ;
- Communiquer en explorant le langage oral et l'écrit ;
- Découvrir le monde qui l'entoure.



COMPÉTENCES DISCIPLINAIRES (ÉLÈVES DU PRIMAIRE)

Français

Textes qui mettent en évidence le choix des mots, des images et des sonorités.

Arts plastiques

Motricité fine, associations d'idées et création.

Art dramatique

Expression corporelle et expression orale.

NIVEAUX SCOLAIRES

Éducation préscolaire (4 ans et +)

1^{re} année du primaire

• Pourquoi lire ce livre ? •

Dans cet album, le mot « donner » prend tout son sens et mène à la réflexion. Composé de phrases courtes et rythmées, le texte est appuyé par des illustrations qui regorgent de détails amusants à décoder faisant appel à l'inférence. Un merveilleux moment de lecture à partager !

• Niveaux de difficulté des activités •

- Facile *
- Intermédiaire **
- Difficile ***

+ Indique une variante pour faciliter ou compliquer l'exercice proposé.

• Activités de lecture •

DEVINE LE TITRE MYSTÈRE

Activité de groupe * à ***

Français : Compréhension de lecture et associations d'idées.

Tu aimes les devinettes? Voilà que l'auteure, Andrée Poulin et que l'illustrateur, Yves Dumont, te donnent la chance de **deviner le titre de l'album que tu t'apprêtes à lire**. Ceci, grâce aux indices qu'ils t'ont laissés. Donneras-tu ta langue au chat ou trouveras-tu la réponse?

Note pour l'éducateur ou l'enseignant : Cet album n'étant pas paginé, la lecture commence à la page 4.

DÉROULEMENT DE L'ACTIVITÉ

- Présenter la première de couverture de l'album en prenant soin de cacher le titre. Relever les informations qui s'y trouvent avec les élèves : nom de l'auteure, de l'illustrateur et maison d'édition. Demander :

As-tu déjà lu d'autres livres écrits par l'auteure Andrée Poulin? (Lien utile pour les réponses : <http://www.andreepoulin.ca/>)

As-tu déjà lu d'autres livres illustrés par Yves Dumont? (Lien utile pour les réponses : <https://www.illustrationquebec.com/fr/portfolios/auteurs/yvesdumont/>)

+ **Défi :** As-tu déjà lu un livre publié aux Éditions de la Bagnole et écrit par Andrée Poulin? (Réponses : Le père Noël ne sait pas dire non, Le père Noël a peur des chiens, Deux garçons et un secret, Le meilleur moment/Le pire moment.)

+ **Défi :** As-tu déjà lu un livre publié aux Éditions de la Bagnole et illustré par Yves Dumont? (Réponses : Diabou N'dao et le lion, Moi aussi! Moi aussi!)



- Deviner le titre de l'album grâce aux indices laissés par l'auteure et par l'illustrateur.
Étapes à suivre :
 1. Offrir ce premier indice aux jeunes lecteurs :
Le titre de l'album ne contient qu'un seul mot.
 2. Invitez-les à observer l'illustration — première de couverture — en portant une attention particulière au geste posé par l'huître.
 3. Faire la lecture des pages 4 à 9 (s'attarder au geste posé par le grand chien, page 7) ou augmenter le niveau de difficulté en ne lisant que le résumé présenté en quatrième de couverture.
 4. Demander aux élèves de partager leur réponse oralement ou par écrit puis dévoiler le titre mystère. + Question défi : À quelle classe de mots appartient ce titre ?
(Réponse : verbe)



Pousser plus loin la réflexion : Faire le lien entre le titre et l'illustration de la page couverture « Qu'est-ce que l'huître donne à la baleine ? » « Quel élément de l'illustration nous dit pourquoi l'huître lui donne sa perle ? » (Réponse : il manque une perle au collier que porte la baleine.)



PLONGE DANS LA LECTURE

Activités de groupe * à ***

Français : Compréhension de lecture, écriture, grammaire et expression orale

Arts plastiques : Observation et associations d'idées

Participe activement à la lecture de l'album en **donnant ton opinion sur le thème** qu'il aborde. Sois attentif, car tu devras aussi **répondre à des questions** liées au texte et aux illustrations.

DÉROULEMENT DE L'ACTIVITÉ

Suggestions de questions pour une première ou une seconde lecture, à adapter selon le niveau des élèves.

- **Pages 4 et 5 :** « Qu'est-ce qui fait plaisir? Qui fait sourire? » Pointer une à une les illustrations pour amener les élèves à répondre à ces questions en nommant — oralement ou par écrit — les situations illustrées. (Ex. : *Dormir coller contre papa, se faire chatouiller, danser, jouer dans l'eau, etc.*) Ajouter quelques questions :
 - o Qu'est-ce que le lapin met sur ses carottes? (Réponse : *du chocolat*)
 - o Toi, quel délice sucré te fait plaisir?
 - o Qu'est-ce qui te fait plaisir? Qu'est-ce qui te fait sourire? **Mime ta réponse!**
- **Pages 6 et 7 :** Observe l'illustration de la page 7 et réponds à ces questions :
 - o Lequel des deux personnages pleure de joie? Pour quelle raison à ton avis? (Réponse : *il se fait offrir un chandail sur lequel est imprimée une image de lui et de son ami le chien.*)
 - o Et toi, t'est-il déjà arrivé de pleurer de joie? Pour quelle raison?
 - o Amuse-toi à jouer l'émotion « pleurer de joie » à l'aide de gestes et de sons.
- **Pages 8 et 9 :** Cette illustration apparaît ailleurs dans le livre. Peux-tu dire où? (Réponse : sur la première de couverture.)
- **Pages 10 et 11 :** Porte une attention particulière au texte.
 - o L'oiseau a de la difficulté à partager ses bonbons avec son ami. Et toi?
 - o Défi de grammaire : Quels **antonymes** (mots contraires) utilise l'auteure dans cette partie du texte? Quel antonyme aurait-elle pu utiliser pour le mot « donner »?



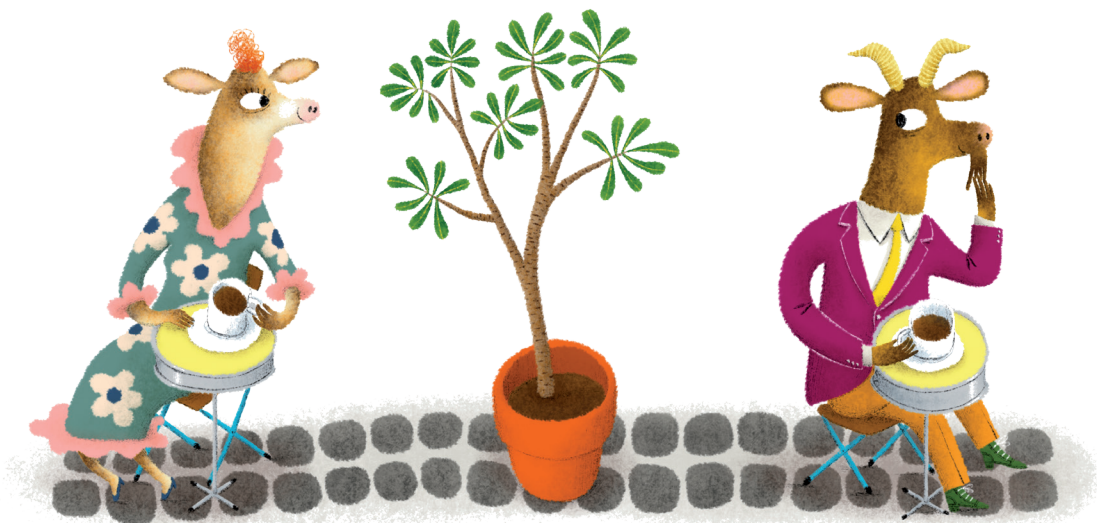
- o Les mots « facile » et « difficile » ont la même terminaison sonore. Ils **riment**. À la page suivante, Yves Dumont a illustré un animal dont le nom rime avec ces mots. Tente de deviner de quel animal il s'agit. (*Réponse : crocodile*)
- **Pages 12 et 13 :** Avant de lire le texte, réponds à ces questions à l'aide de l'illustration.
 - o Quels personnages connus sont illustrés ?
 - o Ici, le père Noël et la fée des dents sont représentés par des animaux. Lesquels ? (*Réponse : crocodile et éléphant*).
 - o Comment appelle-t-on parfois la fée des dents ? Indice : cet animal dort paisiblement sur l'illustration de droite. (*Réponse : « la petite souris »*)
 - o Qu'est-ce que le père Noël et la fée des dents ont en commun ? Crois-tu qu'ils puissent être fatigués de donner ? Explique ta réponse.
- **Pages 14-15 :** Observe l'illustration et réponds à la première question avant de lire le texte.
 - o Quels antonymes utilisera l'auteure pour décrire cette scène ? Lire le texte pour obtenir les réponses.
 - o À la page 14, l'auteure écrit qu'il est possible de donner aux grands même si tu es petit. Es-tu d'accord ? Selon toi, qu'est-ce que les petits peuvent donner aux grands ?
 - o À la page 15, quels mots riment ? (*Réponse : grand et réjouissant.*)
- **Pages 16-17 :**
 - o L'auteure écrit que tu n'as pas besoin d'être riche pour donner. Que tu peux donner plein de choses qui ne coûtent rien. Es-tu d'accord ?
 - o Qu'est-ce que la pieuvre donne et qui est gratuit ? Que peux-tu donner qui est gratuit ?
- **Pages 18-19 :** Lis le texte sous la première illustration : « Un sourire fait toujours plaisir ». Avant de lire la suite, tente de deviner les gestes gratuits présentés dans les trois autres images (bisou, câlin, caresse).
 - o Relève les rimes dans les quatre phrases.
 - o Sur la page de droite (p.19), nomme deux mots qui sont des éléments de l'illustration qui riment. (*Ex. : grenouille et quenouille, manteau et eau*)



- Pages 20-21 : Observe l'illustration et tente de deviner le verbe qui est un cousin du verbe « donner ».
- Pages 22-23 :
 - o Par quel **synonyme** (ou autre mot) pourrais-tu remplacer le mot « ronchonnant » ? (Ex. : *bougonnant, grognant, râlant, grommelant*)
 - o Dans cette double page, Andrée Poulin écrit que le plus important n'est pas ce que tu donnes, mais COMMENT tu le donnes. Es-tu d'accord ? Explique ta réponse.
- Pages 24-25 :
 - o Qu'est-ce que le mouton doit pardonner au petit chat ?
 - o Pourquoi l'auteure écrit-elle que le mot « pardonner » est plus grand que le mot « donner » ? (Ex. : *il est souvent plus difficile de pardonner que de donner*)
- Pages 26-27 :
 - o De quel aliment se prive le cheval pour l'offrir à son ami ? » (*Réponse : melon d'eau*)
 - o Serais-tu capable de te priver du dernier morceau de ta collation préférée pour l'offrir à un ami ?
- Pages 28-29 : Lis le texte lié à la première illustration puis tente de deviner les gestes posés à l'intérieur des trois autres images.
Que signifie l'expression « Donner sa langue au chat » ? A) Tirer la langue en donnant un chat. B) Demander la réponse à une question ou à une devinette.



Défi : Quelle expression signifie que tu as de la difficulté à parler parce que tu es enrôlé ? A) Avoir un chat dans la gorge. B) Avoir d'autres chats à fouetter.



- Pages 32 :
 - o Que signifie cette expression : « ... il te poussera des ailes ! » ?
 - o Sur cette page, dame rhinocéros joue du banjo. Ce personnage apparaît également à la page 23. Peux-tu dire ce qui a changé chez elle entre les deux situations ?

+ **Variante :** Inviter les élèves à repérer « dame Rhino » à l'intérieur de l'album (p.23) avant de répondre à cette question.

En prolongation...

- Conclure la lecture en présentant la page de garde du début et celle de la fin et demander : « Est-ce que les pages de garde illustrent le thème du livre ? » Explique ta réponse.
- Jeu express (élèves du primaire) : Inviter les élèves à bien observer l'illustration des pages 30-31 où l'on aperçoit tous les animaux du livre. Cacher l'image. Seul ou en duo, dresser par écrit et de mémoire la liste des animaux illustrés sur ces pages, dans un délai de 3 minutes. Attention : l'utilisation d'un dictionnaire peut être utile puisqu'un mot mal orthographié sera rejeté. Compiler le nombre de bonnes réponses et applaudir les gagnants.

+ **Variante (enfants du préscolaire) :** Tenter d'identifier les animaux tout au long de la lecture ou repérer dans l'album les animaux indiqués par l'éducateur aux pages 30-31.

- S'amuser à relever les 6 différences entre l'illustration de la page couverture et celle des pages 8-9 sur la fiche d'activités en annexe.



• Activités créatives •

DONNE LIBRE COURS À TON IMAGINATION

Activité individuelle * à ***

Arts plastiques : Motricité fine et création

Français : écriture (facultatif) et expression orale

Le geste de donner peut parfois donner la chair de poule tellement c'est difficile. Mais donner peut aussi donner des ailes tellement ça rend fier. Dame Rhino et ses amis t'invitent ici à partager avec eux un moment où il a été difficile, pour toi, de donner, mais où ça t'a fait du bien.

DÉROULEMENT DE L'ACTIVITÉ

1. Faire un retour sur les pages 11 et 23 afin d'identifier ce qui a été difficile de donner pour l'oiseau et pour dame Rhino. + Question : « À la page 11, autre que ses bonbons, qu'est-ce que l'oiseau aurait pu trouver difficile de donner ? » (Ex. : *Donner sa place à un autre ami sur la balançoire.*)
2. Dessiner un moment où il m'a été difficile de donner, mais où cela m'a fait du bien. Étapes à suivre :
 - a. Choisis un animal de l'album avec lequel tu t'identifies et un ou deux autres animaux qui représenteront la ou les personnes à qui tu as donné.
 - b. Dessine la situation qui te met en vedette dans la peau d'un animal. Suggestion : utiliser au moins **5 couleurs différentes**, dont au moins **2 couleurs vives** (ex. : jaune, orange, rouge, etc.). Habille tes personnages animaux, comme l'a fait l'illustrateur Yves Dumont.
 - c. **Facultatif :** Sous ton illustration, rédige quelques phrases pour raconter la situation illustrée. Comme Andrée Poulin, utilise de courtes phrases.



+ **Défi :** Ton texte doit compter au moins une rime.

3. Présenter son dessin et raconter la situation illustrée aux amis du groupe.

DONNE-MOI TA RECETTE DU BONHEUR

Peut-on
couper
un peu svp?

Activité individuelle et de groupe * à ***

Français : Écriture (facultatif) et associations d'idées

Arts plastiques ou art dramatique : Création et/ou improvisation

Au début de l'album **Donner**, Andrée Poulin présente le principal ingrédient de la recette du bonheur. Complète ta recette du bonheur en y ajoutant tes ingrédients à toi.

DÉROULEMENT DE L'ACTIVITÉ

1. Lire l'épigraphe signée par l'auteure au début de l'album. Relever les effets positifs liés au fait de donner puis s'attarder à la dernière phrase : « **La recette du bonheur n'a jamais été aussi simple : donner.** » Demander au groupe de répondre à ces questions :
 - o Selon Andrée Poulin, quel est l'ingrédient de la recette du bonheur ?
 - o À ton avis, que voulait dire l'auteure en écrivant cette phrase ?

2. Inventer individuellement sa propre recette du bonheur en complétant la phrase : « **La recette du bonheur n'a jamais été aussi simple : donner, _____.** » Ceci, en faisant l'ajout d'au moins 3 ingrédients (dessiner ou écrire sa réponse sous forme d'énumération). Pour créer cette recette, penser à répondre à ces questions : « Qu'est-ce qui me fait plaisir ? Qu'est-ce qui me fait sourire ? »
Ex. : La recette du bonheur n'a jamais été aussi simple : donner, danser, jouer au soccer et manger du chocolat.

3. **Défi (élèves de 2^e année) :** Donner à sa réponse la forme d'une vraie recette. Travailler son texte en vue de le présenter au groupe comme s'il s'agissait d'une émission de cuisine ! **Exemple :**

Ingrédients :

- 2 tasses d'amitié
- 2 cuillères à soupe de partage
- ½ tasse de câlins
- 1 tasse de plaisir haché finement
- Sourires au goût

Étapes :

1. Mélanger 2 tasses d'amitié, 2 cuillères à soupe de partage et ½ tasse de câlins.
2. Ajouter 1 tasse de plaisir haché finement et brasser.
3. Mettre le tout au four pendant 10 minutes.
4. Saupoudrer de sourires et servir !

Note : l'enseignant pourrait fournir un texte troué à compléter.



Variante pour jeunes coquins : Faciliter l'exercice en créant une recette collective à l'aide du jeu « Dans ma valise » en modifiant le titre pour « Dans ma recette ». Lien utile pour découvrir ce jeu : <https://www.teteamodeler.com/jeux/dans-ma-valise>

• Activité de partage •

QUAND DONNER EST SYNONYME DE PARTAGE

Activité de groupe ** à ***

Vivre ensemble et citoyenneté

Donner c'est aussi partager. Ce petit geste gratuit peut faire une grande différence dans la vie de quelqu'un. Tu es donc invité à aider les enfants démunis de ton quartier en organisant une collecte de jouets et de livres usagés avec ton groupe !

DÉROULEMENT DE L'ACTIVITÉ

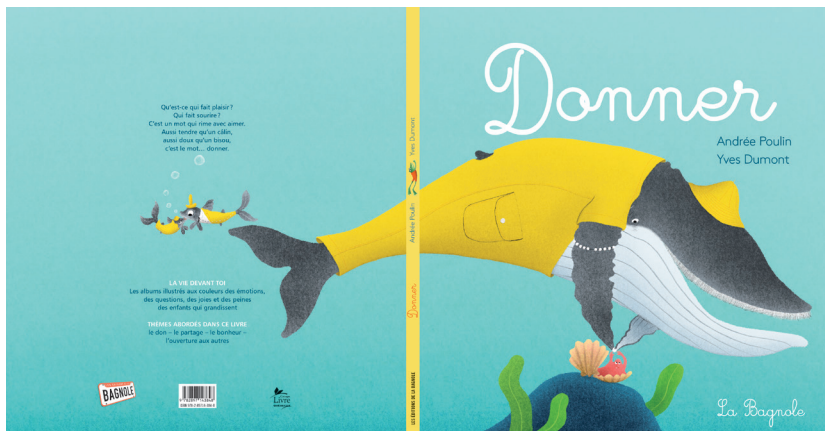
1. Choisir un organisme local prêt à recevoir et à distribuer les dons.
2. Prendre le temps de planifier :
 - o Quelle sera la durée de la collecte ?
 - o Où seront recueillis les dons à l'intérieur de la garderie ou de l'école ?
 - o Comment faire connaître le projet à tous les amis de la garderie ou de l'école pour les inciter à donner ?
 - o Quelles tâches sont à prévoir ? (Création d'affiches, visite des classes, triage des jouets...)
 - o De quoi aurons-nous besoin ? (Cartons pour affiches, boîtes pour la collecte, etc.)
3. Diviser les tâches selon les forces de chacun et rassembler le matériel nécessaire à la réalisation du projet.
4. Inviter les amis de la garderie ou de l'école à faire don d'un jouet, d'un jeu de société ou d'un livre jeunesse en bon état.
5. Recueillir ces derniers, faire le tri et remettre les dons à l'organisme choisi.
6. Faire un retour, en grand groupe, en vue de partager ses impressions (sentiments, difficultés rencontrées, bons coups, etc.).



- + **Variante individuelle :** Offrir aux enfants un petit cahier qui servira de journal de bord. Les inviter à y dessiner ou à y noter quotidiennement les gestes gratuits qu'ils posent simplement pour le plaisir de donner. (*Ex. : Donner un coup de main à maman en cuisine, lire une histoire à son petit frère, offrir un mot doux à un ami, etc.*)
- + **Pousser l'exercice :** Marquer d'un point vert les situations où donner a été facile, d'un point jaune, les situations où donner a été légèrement difficile et d'un point rouge celles où il a été difficile de donner.

Quel bonheur de partager !

Réponses au jeu des 6 différences présenté en annexe à la page qui suit :



Annexe à imprimer

JEU DES 6 DIFFÉRENCES

L'illustration de la page couverture et celle des pages 8-9 sont presque identiques. Elles présentent toutefois quelques différences puisque certains éléments ont été ajoutés ou retirés. Trouve les 6 différences entre les deux images et encercele tes réponses sur l'illustration 2.

Illustration 1

(tirée de la première et de la quatrième de couverture de l'album)

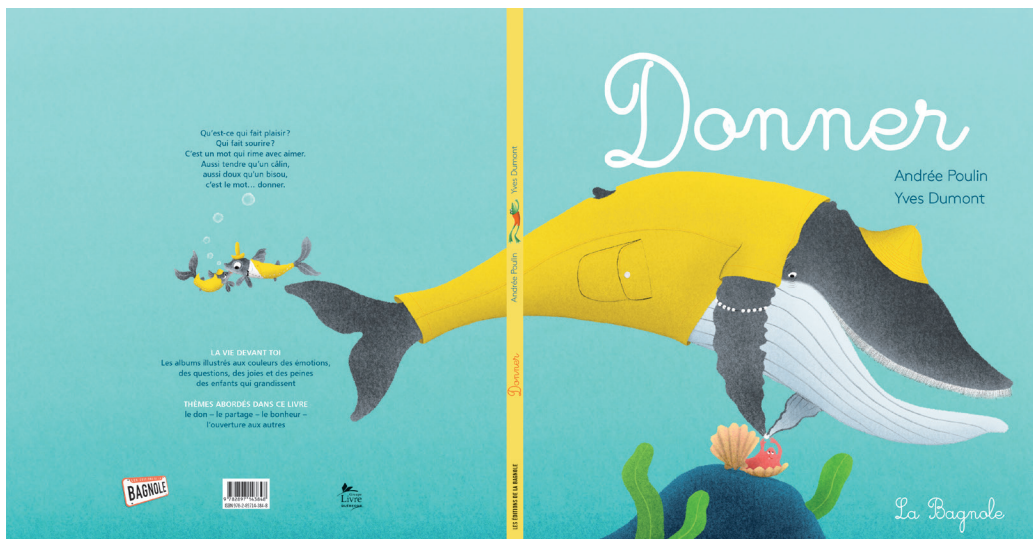


Illustration 2

(tirée des pages 8-9 de l'album)

